

I tuoi vantaggi se apri una CIP personale:



In caso di emergenza

In caso di emergenza, la CIP permette ai professionisti della salute di accedere rapidamente alle informazioni importanti.



Più professionisti curanti

Anche in caso di patologie multiple tutti i professionisti della salute coinvolti dispongono delle stesse informazioni.



Per tutta la famiglia

I genitori possono per esempio gestire la CIP dei propri figli. Niente più vaccinazioni dimenticate!



Elenco delle terapie farmacologiche

Grazie alla CIP tutte le persone con diritto di accesso hanno una visione d'insieme dell'attuale terapia farmacologica.

Scopri i vantaggi della cartella informatizzata del paziente.

La CIP è efficace.



CIP
cartella informatizzata
del paziente

Scegli ora il tuo offerente di CIP:
cartellapaziente.ch/cip-offerenti

Art.311.222.i



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Una campagna congiunta dell'Ufficio
federale della sanità pubblica UFSP
e dei Cantoni.

Per tutti coloro che vogliono prendere in mano le informazioni sulla propria salute.

La cartella informatizzata del paziente (CIP) è una raccolta digitale di informazioni importanti sulla salute, uniforme in tutta la Svizzera. Tramite una connessione Internet sicura hai accesso alle tue informazioni in qualsiasi momento. I professionisti della salute possono accedervi con il tuo consenso.

La cartella informatizzata del paziente semplifica la collaborazione tra tutti i professionisti della salute coinvolti, e tu in quanto paziente ne beneficerai direttamente.



Informati ora:
[cartellapaziente.ch](https://www.cartellapaziente.ch)

La CIP in breve:

- La CIP è una raccolta digitale delle informazioni sulla tua salute rilevanti ai fini della cura.
- La CIP fa risparmiare tempo e aumenta la sicurezza delle cure.
- Con la CIP le informazioni importanti sono disponibili rapidamente, anche in caso di emergenza.
- La legge federale sulla protezione dei dati e la legge federale sulla cartella informatizzata del paziente garantiscono la massima sicurezza e protezione dei tuoi dati contenuti nella CIP.
- Per le persone residenti in Svizzera la CIP è volontaria e gratuita.
- Per le strutture sanitarie stazionarie (p. es. cliniche e case di cura) e per gli studi medici recentemente autorizzati la partecipazione alla CIP è obbligatoria.